

## Υπόθεση T-59/89

### Wolfdieter Graf Yorck von Wartenburg κατά Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου

« Διαγραφή »

Διάταξη του Πρωτοδικείου (πέμπτο τμήμα) της 29ης Ιανουαρίου 1990 ..... 25

#### Περίληψη της Διατάξεως

*Διαδικασία — Αυτοπρόσωπη εμφάνιση των διαδίκων — Σκοπός — Φιλικός διακανονισμός της διαφοράς*

*[Κανονισμός διαδικασίας, άρθρο 45, παράγραφος 2, στοιχείο α)]*

#### ΔΙΑΤΑΞΗ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟΥ (πέμπτο τμήμα) της 29ης Ιανουαρίου 1990 \*

Στην υπόθεση T-59/89,

**Wolfdieter Graf Yorck von Wartenburg**, πρώην έκτακτος υπάλληλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, κάτοικος Βρυξελλών, Clos de Parnasse 3-4, εκπροσωπούμενος από τον Victor Elvinger, δικηγόρο Λουξεμβούργου, τον οποίο διόρισε και αντίκλητο στο Λουξεμβούργο, 4, rue Tony-Neuman,

προσφεύγων,

\* Γλώσσα διαδικασίας: η γαλλική.

κατά

**Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου**, εκπροσωπούμενου από τους Francesco Pasetti Bombardella, νομικό σύμβουλο, και Manfred Peter, προϊστάμενο τμήματος της νομικής υπηρεσίας, με τόπο επιδόσεων στο Λουξεμβούργο τη γενική γραμματεία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Kirchberg,

καθού,

που έχει ως αντικείμενο προσφυγή με την οποία ζητείται, αφενός, να ακυρωθούν οι αποφάσεις της 31ης Μαΐου και 6ης Οκτωβρίου 1988 του γενικού διευθυντή προσωπικού, προϋπολογισμού και οικονομικών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, καθώς και η απόφαση της 21ης Απριλίου 1988 του Kiersch, προέδρου της ομάδας του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, που αφορούν την κατάσταση του προσφεύγοντος υπό το πρίσμα του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) 2274/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 209, σ. 1) και, αφετέρου, να υποχρεωθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ως θεσμικό όργανο, να κοινοποιήσει προσωπικώς και νομοτύπως στον προσφεύγοντα την απόφαση περί χορηγήσεως του ευεργετήματος του προαναφερθέντος κανονισμού,

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ (πέμπτο τμήμα),

συγκείμενο από τους H. Kirschner, πρόεδρο τμήματος, C. P. Briët και J. Biancarelli, δικαστές,

γραμματέας: H. Jung

εκδίδει την ακόλουθη

### Διάταξη

- 1 Ο προσφεύγων W. Yorck von Wartenburg, έκτακτος υπάλληλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου από 1ης Ιουνίου 1974 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1988 στην υπηρεσία της ομάδας του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος, ζήτησε στις 25 Σεπτεμβρίου 1987 να τύχει του ευεργετήματος των διατάξεων του κανονισμού (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) 2274/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη θέσπιση ειδικών μέτρων εξόδου από την υπηρεσία των εκτάκτων υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων (ΕΕ L 209,

- σ. 1). Κατόπιν ανταλλαγής αλληλογραφίας με τον van den Berge, γενικό διευθυντή προσωπικού, προϋπολογισμού και οικονομικών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, ο τελευταίος απηύθυνε στον προσφεύγοντα απόφαση του προέδρου της ομάδας του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος Egon Alfred Klepsch της 21ης Απριλίου 1988, που χορηγούσε στον προσφεύγοντα το ευεργέτημα των διατάξεων του προαναφερθέντος κανονισμού 2274/87 του Συμβουλίου από 31ης Δεκεμβρίου 1988.
- 2 Μετά την παραλαβή της εν λόγω απόφασεως ο προσφεύγων απηύθυνε, στις 26 Αυγούστου 1988, έγγραφο προς τον van den Berge, επαναλαμβάνοντας το αίτημά του περί νομότυπης κοινοποίησης εκ μέρους του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και όχι εκ μέρους του προέδρου της οικείας πολιτικής ομάδας. Ο van den Berge διευκρίνισε σε απαντητικό έγγραφο της 6ης Οκτωβρίου 1988 ότι οι πρόεδροι των πολιτικών ομάδων εξουσιοδοτήθηκαν να ασκούν τις αρμοδιότητες της αρμόδιας για τους διορισμούς αρχής ως προς τους εκτάκτους υπαλλήλους των πολιτικών ομάδων.
  - 3 Υπό τις συνθήκες αυτές ο Yorck von Wartenburg άσκησε προσφυγή που πρωτοκολλήθηκε στη γραμματεία του Δικαστηρίου στις 5 Ιανουαρίου 1989 και παραπέμφθηκε στο Πρωτοδικείο με Διάταξη της 15ης Νοεμβρίου 1989. Με την προσφυγή αυτή ζητεί καταρχήν την ακύρωση των ανωτέρω αποφάσεων της 31ης Μαΐου και 6ης Οκτωβρίου 1988 του van den Berge και, επικουρικά, την ακύρωση της απόφασεως της 21ης Απριλίου 1988 του Klepsch. Ο προσφεύγων ζητεί, επίσης, να υποχρεωθεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, ως θεσμικό όργανο, να του κοινοποιήσει προσωπικώς και νομοτύπως απόφαση περί χορηγήσεως του ευεργετήματος του προαναφερθέντος κανονισμού 2274/87 του Συμβουλίου.
  - 4 Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, χωρίς να έχει καταθέσει υπόμνημα αντικρούσεως επί της ουσίας, πρόβηλε στις 10 Μαρτίου 1989 ένσταση απαραδέκτου στηριζόμενη στη μη τήρηση των προϋποθέσεων του άρθρου 91, παράγραφος 2, πρώτη περίπτωση, του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως των υπαλλήλων, στην έλλειψη εννόμου συμφέροντος του προσφεύγοντος και στο γεγονός ότι δεν του κοινοποιήθηκε πράξη βλαπτική των εννόμων συμφερόντων του.
  - 5 Ο προσφεύγων κατέθεσε παρατηρήσεις που πρωτοκολλήθηκαν στις 10 Απριλίου 1989, με τις οποίες ζητεί την απόρριψη της ενστάσεως απαραδέκτου.

- 6 Με Διάταξη της 6ης Δεκεμβρίου 1989, το Πρωτοδικείο (πέμπτο τμήμα), θεωρώντας αναγκαίο να διασαφηνιστεί η κατάσταση του προσφεύγοντος υπό το πρίσμα του προαναφερθέντος κανονισμού 2274/87 του Συμβουλίου, διέταξε, σύμφωνα με το άρθρο 45, παράγραφος 2, του κανονισμού διαδικασίας του Δικαστηρίου, που έχει εφαρμογή δυνάμει του άρθρου 11, παράγραφος 3, της αποφάσεως του Συμβουλίου της 24ης Οκτωβρίου 1988, περί ιδρύσεως Πρωτοδικείου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, την αυτοπρόσωπη εμφάνιση του προσφεύγοντος, καθώς και ενός εκπροσώπου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου προσηκόντως εξουσιοδοτημένου να δεσμεύσει το καθού όργανο διά των παρατηρήσεών του κατά τη συνεδρίαση του πέμπτου τμήματος της 24ης Ιανουαρίου 1990.
- 7 Κατά την εν λόγω συνεδρίαση οι διάδικοι ενημερώθηκαν από το Πρωτοδικείο για το αντικείμενο της διαδικασίας της αυτοπρόσωπης εμφάνισης που συνίσταται, ιδίως, στη διευκόλυνση του φιλικού διακανονισμού της διαφοράς. Οι εκπρόσωποι των διαδίκων ανέπτυξαν προφορικά τις απόψεις τους ως προς το πραγματικό αντικείμενο της διαφοράς στην παρούσα υπόθεση. Κατέστη τότε φανερό ότι μπορούσε να επέλθει προσέγγιση των απόψεων των διαδίκων.
- 8 Υπό τις συνθήκες αυτές ο εκπρόσωπος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεσμεύθηκε, στο πλαίσιο της κανονιστικής ρυθμίσεως που εφαρμόζεται στους υπαλλήλους και το λοιπό προσωπικό, αφενός, να εφαρμόσει πλήρως στην περίπτωση του Yorck von Wartenburg, μέχρι αυτός να τύχει του ευεργετήματος της συντάξεως, τις διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού 2274/87 του Συμβουλίου και, αφετέρου, να καθορίσει και να εκκαθαρίσει μεταγενεστέρως τα δικαιώματα συντάξεως του προσφεύγοντος, σύμφωνα με τις γενικές διατάξεις του κανονισμού υπηρεσιακής καταστάσεως και τις ειδικές διατάξεις του προαναφερθέντος κανονισμού 2274/87 του Συμβουλίου. Η δέσμευση αυτή του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου κατεγράφη σε έγγραφο που επισυνάφθηκε στα πρακτικά της συνεδριάσεως και υπογράφηκε προσηκόντως από τον εκπρόσωπο του εν λόγω οργάνου.
- 9 Κατά συνέπεια, ο Yorck von Wartenburg δήλωσε ρητά ότι παραιτείται από τη δίκη, κατά την έννοια του άρθρου 78 του κανονισμού διαδικασίας του Δικαστηρίου.
- 10 Οι διάδικοι δήλωσαν ότι καθένας από αυτούς δέχεται να φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

Για τους λόγους αυτούς,

ΤΟ ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ (πέμπτο τμήμα)

διατάσσει:

- 1) Διαγράφει την υπόθεση T-59/89 από το πρωτόκολλο του Πρωτοδικείου.
- 2) Κάθε διάδικος φέρει τα δικαστικά του έξοδα.

Λουξεμβούργο, 29 Ιανουαρίου 1990.

Ο γραμματέας

H. Jung

Ο πρόεδρος του πέμπτου τμήματος

H. Kirschner